



LEUPOLD[®]

**RX[®]-1600i TBR/W COMPACT DIGITAL
LASER RANGEFINDER**

Complete Operating Instructions



Digitally eNhanced Accuracy

TABLA DE CONTENIDO

Introducción.....	Página 1
Especificaciones	Página 10
Operación	Página 11
Limpieza/Mantenimiento.....	Página 30
Consejos útiles para utilizar el Leupold	
RX-1600i TBR/W Telémetro Láser Digital	Página 31
Garantía / Reparación.....	Página 33

INTRODUCCIÓN

¡Enhorabuena! Ha adquirido un telémetro láser digital Leupold® RX®-1600i Serie TBR/W que ha sido diseñado por los ingenieros y diseñadores de Leupold para proporcionarle años de rendimiento preciso en el campo. A continuación encontrará instrucciones detalladas sobre el uso y empleo adecuados de su telémetro de la serie RX-1600i. Para garantizar el máximo rendimiento durante toda la vida útil del producto, lea estas instrucciones antes de utilizar su RX -1600i TBR/W. Este manual se ha redactado con el fin de proporcionarle toda la información necesaria para utilizar correctamente y obtener años de uso beneficioso del RX-1600i TBR/W Guárdelo en un lugar seguro y consúltelo cuando sea necesario.

Su nuevo telémetro láser digital Leupold RX-1600i TBR/W es un dispositivo de telemetría que incorpora electrónica digital avanzada con algoritmos balísticos. El motor Digitally eNhanced Accuracy™ (DNA®) incorpora técnicas adicionales de procesamiento de señales para generar una mejor distancia de alcance con un telémetro más preciso. El telémetro RX-1600i TBR/W incorpora una pantalla OLED increíblemente brillante, inclinómetro, modo Último Blanco y funcionalidad True Ballistic Range/Wind (TBR/W). Los algoritmos TBR/W fueron desarrollados por los mismos ingenieros que desarrollaron el software de balística exterior Sierra Infinity® y que ayudaron a desarrollar sistemas de navegación y guiado para misiles balísticos intercontinentales y otros misiles con requisitos de trayectoria mucho más exigentes que una bala de caza. TBR/W es una combinación de un láser, un inclinómetro y un avanzado programa de balística computerizada.

El resultado son mediciones de distancia con una precisión de menos de una yarda, independientemente del ángulo en el que se dispare el láser. Las balas y las flechas se desplazan en un arco balístico, pero los telémetros convencionales sólo proporcionan una distancia lineal u horizontal al blanco. El TBR/W proporciona la distancia balística equivalente al blanco, teniendo en cuenta los efectos de las inclinaciones o declives en la trayectoria de la bala o flecha. Para los tiradores de rifle, el equipo de Leupold ha añadido a la funcionalidad TBR/W cálculos de retención de viento que proporcionarán un valor fijo de viento completo de 10 MPH. Otras características que se proporcionan para las armas de fuego son las salidas que muestran los ajustes MOA, o pulgadas / centímetros / mils de holgura a esa distancia específica. TBR/W elimina cualquier error potencialmente significativo, y proporciona un rango preciso para sus cálculos de puntería. TBR/W se ajusta a cada uno de los veinticinco grupos balísticos de armas de fuego, lo que permite su uso con las armas de fuego más populares.

CÓMO FUNCIONA EL RX -1600i

El RX-1600i TBR/W es un monocular 6x22mm de alta calidad que incorpora la ventaja adicional de un telémetro láser capaz de medir la distancia de un animal del tamaño de un ciervo desde 5 yardas hasta 900 yardas, un objeto inanimado desde 5 yardas hasta 1.200 yardas y un objetivo reflectante desde 5 yardas hasta 1.600 yardas. Emite una serie de impulsos invisibles de energía infrarroja que se reflejan en el objetivo seleccionado y vuelven a la unidad óptica. Se utilizan circuitos de última generación y circuitos informáticos de precisión para calcular la distancia midiendo el tiempo que tarda cada pulso en viajar desde el RX-1600i TBR/W hasta el objeto y viceversa.

SEGURIDAD Y PRECAUCIONES

- El telémetro Leupold RX -1600i TBR/W 6x22mm emplea un láser FDA Clase 1 seguro para los ojos en su funcionamiento. Fuera de los Estados Unidos, la IEC es el organismo que rige los productos láser y ha clasificado el RX-1600i TBR/W como Clase 3R. Aun así, es importante recordar algunas precauciones:
- No pulse el botón POWER mientras esté apuntando a un ojo humano o mientras mire a la óptica por el lado del objetivo.
- No deje el RX-1600i TBR/W al alcance de los niños pequeños
- No desmonte el producto, ya que dispone de un dispositivo de autoprotección en el módulo de control electrónico y puede provocar una descarga eléctrica.
- No intente utilizar ninguna otra fuente de alimentación que no sea una pila CR2 (o equivalente) - el RX -1600i TBR/W está diseñado para prohibir el acceso a cualquier otra fuente de alimentación externa.

CLASS 3R LASER PRODUCT INVISIBLE LASER RADIATION**AVOID DIRECT EYE EXPOSURE** This product complies with IEC

60825-1: 2014-05 Ed. 3.0 and complies with FDA performance standards for laser products except for deviations pursuant to Laser Notice

No. 50, dated June 24, 2007.

P_o < 5.14mW, λ: 895-915nm, t_{exp}: 20-60ns.

LEUPOLD & STEVENS, Inc.

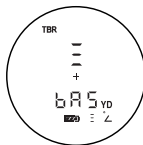
14400 NW Greenbrier Parkway, Beaverton, OR 97006



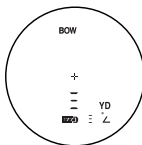


PRECAUCIONES DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO

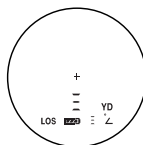
- Asegúrese de que el rayo láser no incida sobre superficies muy reflectantes.
- Lea este manual de instrucciones en su totalidad antes de utilizar este telémetro. Si el producto se utiliza de una manera no especificada por el fabricante, la protección proporcionada por el equipo puede verse afectada.
- Precaución: El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos de los especificados en este documento pueden provocar una exposición peligrosa a la radiación.
- Cuando vea la pantalla a través del ocular, tenga en cuenta que el producto está activo y emite un láser invisible, por lo que no debe apuntar hacia nadie.



BAS Display



BOW Display

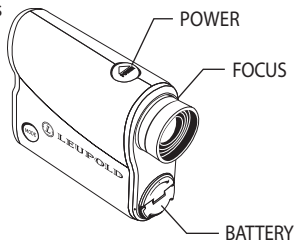
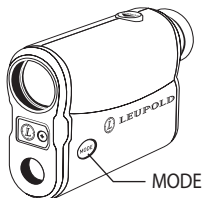


LOS Display

(Visualización a través del ocular)

RX-1600i CARACTERÍSTICAS

- Laser Radiación: FDA Class 1 / IEC Class 3R
- Medidas detección: 5 yds – 1,600 yds
- Tiempo de medida: Menos de 1 segundo
- La configuración del menú se apagará después de 20 segundos, el rango normal se apagará después de 7 segundos.
- Batería: Batería CR2 o equivalente
- Vida batería: Por lo menos 3,000 mediciones
- El RX-1600i TBR/W es impermeable

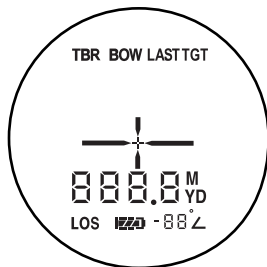


LECTURA DE LA PANTALLA INTERNA

La pantalla de diodo orgánico emisor de luz (OLED) reflejada en la trayectoria óptica puede conmutarse manualmente entre los modos de alcance, medido en metros (M) o yardas (YD), o utilizarse para obtener la distancia mientras se visualiza simultáneamente el objetivo. (El RX -1600i TBR/W también puede utilizarse simplemente como monocular 6x sin activar el OLED).

PANTALLA INTERNA VISTA A TRAVÉS DEL RX-1600i TBR/W CUANDO SE PULSA EL BOTÓN DE ENCENDIDO

888.8 – Indica la distancia al blanco en yardas o metros. El RX-1600i TBR/W tiene la capacidad adicional de mostrar la distancia balística real al blanco o información sobre la colocación del disparo.



INDICADOR DE ESTADO DE LA BATERÍA

Para determinar el nivel de carga de tu batería, busca los siguientes indicadores:

 FULL – Batería llena.

 HALF – Batería a mitad de carga.

 LOW – Batería baja.

 NO POWER – Si la barra de la batería está vacía y no se muestran datos encima de la barra, la batería está agotada y debe sustituirla. La barra de estado de la batería parpadeará y la unidad se apagará cuando no quede energía.

MEDICIÓN DE DISTANCIA CON EL RX-1600i TBR/W

La medición de la distancia con el RX -1600i TBR/W es una operación muy sencilla:

1. Ver el objeto de interés a través del monocular.
2. Pulse el botón POWER para encender la unidad.
3. Alinear la retícula sobre el objeto a observar.
4. Pulse de nuevo el botón POWER para activar el láser.
5. Lea la distancia como se muestra en el campo de la imagen.

MEDICIÓN CONTINUA DE UN OBJETIVO EN MOVIMIENTO / MODO DE EXPLORACIÓN:

Siga las instrucciones para "Medir la distancia..." como se ha explicado anteriormente.

1. Una vez medido el objeto, mantenga pulsado el botón POWER y siga el movimiento del objeto..
2. La distancia se actualizará automáticamente mientras se mantenga pulsado el botón POWER continuamente pulsado.
3. Este procedimiento también se puede utilizar para obtener el alcance de varios animales u objetos; basta con mover la retícula de un objetivo a otro mientras se mantiene pulsado el botón POWER.

BORRAR LA ÚLTIMA DISTANCIA OBTENIDA:

No es necesario borrar la última lectura de alcance realizada antes de leer la distancia de otro objeto. Por esa razón, no hay botón de reinicio. Simplemente apunte al nuevo objeto utilizando la retícula, pulse el botón POWER y manténgalo pulsado hasta que aparezca la nueva lectura de alcance.

La precisión de alcance del telémetro Leupold RX -1600i es de $\pm 0,5$ yardas/metros a distancias inferiores a 125 yardas/metros, mientras que la precisión más allá de 125 yardas/metros es de ± 2 yardas. El alcance máximo de la unidad depende de la reflectividad del objetivo y las condiciones atmosféricas.

A continuación se muestra una tabla de referencia que enumera los rangos del RX-1600i TBR/W bajo condiciones diferentes:

TYPICAL MAXIMUM RANGE		
CONDITION	Yards	Meters
Reflective Target	1,600	1463
Trees	1,200	1097
Deer	900	823

La textura de la superficie, el color, el tamaño y la forma del objeto afectan a la reflectividad, que a su vez afecta al alcance máximo del instrumento. Como regla general, los objetivos de colores brillantes son mucho más reflectantes que los más oscuros. Los abrigo de caza de color tostado son más reflectantes (y por lo tanto proporcionan una lectura más sólida) que un techo negro. Una superficie brillante es más reflectante que una superficie mate. Los blancos pequeños son más difíciles de localizar que los grandes. Las condiciones de luz, la bruma, la niebla, la lluvia y otras condiciones ambientales pueden afectar al rendimiento del alcance. Cualquier factor que degrade la claridad del aire reducirá el alcance máximo efectivo. El sol genera energía infrarroja que puede degradar el rendimiento del alcance en condiciones brillantes o cuando se realiza el alcance hacia el sol.

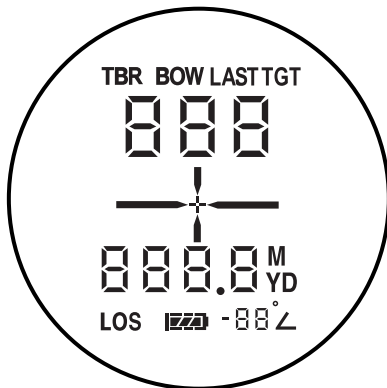
ESPECIFICACIONES

El telémetro láser digital RX -1600i proporciona una variedad de modos útiles para adaptar el rendimiento a las condiciones que experimente en el campo. Las características del modelo se identifican en las siguientes páginas.

	RX-1600i TBR/W
Magnificación	6x
Inclinometro	SI
TBR/W (True Ballistic Range/Wind)	SI
Pantalla OLED brillante	SI
Modo Último Objetivo	SI
Distancia de línea de visión(LOS)	SI
Modo yardas / metros	SI
Scan Mode	SI
Duración de la batería	>3,000 Mediciones
Peso	7.8 oz
Dimensiones (pulgadas)	3.8 x 2.9 x 1.3
Indicador Batería	SI
Garantía	2 AÑOS
Impermeabilidad	SI
Longitud de onda	895-915nm
Divergencia del haz	1.31mrad
Duración del pulso	20-60ns
Potencia	<5.14 mW

OPERACIÓN

QUICK SET MENU™



*Visualización de todos los segmentos posibles

Para iniciar el modo de configuración del telémetro, pulse el botón POWER para activar la unidad y, a continuación, pulse y mantenga pulsado el botón MODE durante 2 segundos para entrar en el Quick Set Menu™.

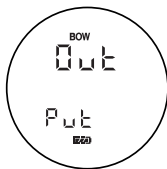
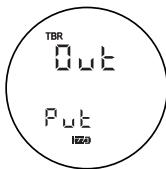
Para manipular una función, pulse y suelte el botón MODE hasta que la función parpadee y, a continuación, utilice el botón POWER para cambiar el ajuste. Si ésta es la última función que va a cambiar, puede dejar que el telémetro permanezca inactivo durante 20 segundos, lo que provocará un apagado automático y guardará todas las selecciones. Si es necesario manipular otras funciones, basta con pulsar MODE para continuar a través del menú de ajuste rápido. Si mantiene pulsado MODE durante 1 segundo en cualquier momento, se guardarán todos los cambios, saldrá del menú de ajustes rápidos y preparará el telémetro para su uso inmediato.

Para restablecer los ajustes de fábrica de su RX-1600i TBR/W, pulse POWER para activar el telémetro, mantenga pulsado MODE y, a continuación, mantenga pulsado POWER. Aparecerá un temporizador de cuenta atrás de 10 segundos; el restablecimiento de fábrica se producirá una vez alcanzado el 0.

Nota: La activación de ciertos modos desactiva automáticamente otros modos. Por ejemplo, si se activa el modo de yardas, se desactivará automáticamente el modo de contadores.

FUNCIÓN 1: TBR, BOW OR LOS

Para activar TBR, BOW o LOS, active el RX-1600i TBR/W pulsando el botón POWER, después pulse el botón MODE durante <1 segundo y suéltelo para entrar en el menú. Mientras se muestra “Out Put” en la pantalla, pulse y suelte el botón POWER para rotar por los modos TBR, BOW y LOS. Cuando aparezca el modo deseado, pulse el botón MODE.



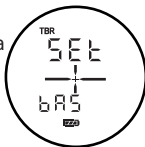
TBR PARA USUARIOS DE RIFLE (SOLO MODELOS TBR/W)

El TBR calcula el alcance horizontal equivalente (alcance de fuego nivelado) a partir del cual puede determinar la puntería correcta para las condiciones. Por ejemplo, si está disparando una bala calibre .270 de 130 granos a 3.050 pies por segundo en una inclinación de 30° a 400 yardas, línea de visión directa, el resultado del TBR será de 367 yardas. El primer paso para utilizar correctamente el TBR es Practicar, Practicar y Practicar. Siempre que maneje un arma de fuego o un arco, usted es el responsable último de su proyectil.

Para los usuarios de rifles, también se puede mostrar el ajuste del visor o la información de holgura. Los ajustes disponibles son los siguientes: BAS muestra el alcance horizontal equivalente, HOLD muestra las pulgadas o centímetros (dependiendo de la unidad de medida seleccionada) para holdover el punto de impacto previsto, MIL muestra el número de milirradiares para holdover el punto de impacto previsto y MOA muestra el minuto de corrección angular.

El modo TBR para rifles es efectivo hasta 800 yardas para la mayoría de los cartuchos. Para los usuarios de rifles, el modo TBR consta de cinco funciones: BAS, HOLD, MIL, MOA y TRIG. Debe seleccionarse uno de estos modos. Para seleccionar la función deseada, gire por la salida hasta llegar a TBR (actívela si es necesario). Mientras

el icono TBR está resaltado y se muestra la palabra "SEt" en la pantalla superior, pulsando POWER repetidamente se desplazará por BAS, HOLD, MIL, MOA y TRIG respectivamente; pulse MODE cuando se muestre la función deseada. Para más información sobre los ajustes del ARCO, consulte la página 17.



BAS muestra el alcance horizontal equivalente, que se basa en el grupo balístico y la distancia de puntería que usted elegirá en un modo posterior. Este es el alcance que usted querrá utilizar cuando dispare, en lugar de la distancia de la línea de visión, que puede contener grandes errores dependiendo del ángulo de disparo. Las lecturas se mostrarán con la distancia horizontal equivalente en la



parte inferior de la pantalla.

HOLD mostrará la cantidad apropiada de holgura a utilizar, que se basa en el grupo balístico y la distancia de puntería que elegirá en un modo posterior. La pantalla superior muestra la distancia de la línea de visión al blanco. La pantalla inferior muestra el número apropiado de pulgadas o centímetros a mantener por encima o por debajo. En el ejemplo de la derecha, la distancia de la línea de visión es de 484 yardas, y la pantalla inferior indica que debe mantenerse 51,4 pulgadas por encima del punto de impacto previsto. Si el RX-1600i TBR/W está configurado para un alcance en metros, la distancia de retención apropiada se mostraría en centímetros.

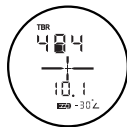


MIL mostrará la cantidad apropiada de holgura en miliradianes a utilizar, que se basa en el grupo balístico y la distancia de puntería que elegirá en un modo posterior. La pantalla superior muestra la distancia de la línea de visión al blanco. La pantalla inferior muestra el número apropiado de milésimas de milímetro a mantener por encima o por debajo. En el ejemplo de la derecha, la distancia de la línea de visión es de 484 yardas, y la pantalla inferior indica que debe mantener 2,9 mil por encima de su punto de impacto previsto. Los valores de retención

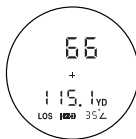


se mostrarán en mils tanto para el modo de yardas como para el de metros.

El modo MOA mostrará el ajuste del minuto de ángulo para su blanco que se basa en el grupo balístico y la distancia de puntería que elegirá en un modo posterior. La pantalla superior muestra la distancia de la línea de visión al blanco. La pantalla inferior muestra el número apropiado de MOA para ajustar por encima o por debajo de su objetivo. En el ejemplo de la derecha, la distancia de la línea de visión es de 484 yardas, y la pantalla inferior indica que debe ajustar el visor 10,1 MOA por encima para tener en cuenta la caída de la bala. Las correcciones del visor se mostrarán en MOA tanto en yardas como en metros.



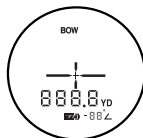
TRIG, una función que se incluye para ayudar a comerciantes y deportistas, muestra el alcance horizontal verdadero y el alcance vertical verdadero, que se basa en la trigonometría utilizando el ángulo y la distancia de la línea de visión. Las lecturas de la distancia de la línea de visión (LOS) se mostrarán en la parte inferior de la pantalla. La pantalla superior mostrará brevemente la distancia horizontal verdadera (coseno) y luego el valor absoluto de la distancia



vertical verdadera (seno). ¿Alguna vez se ha preguntado si ese árbol inclinado golpearía su casa o tienda si cayera? Mida la altura obteniendo la distancia vertical verdadera y luego mida la distancia de su casa o tienda al árbol.

BOW (SOLO MODELOS TBR/W)

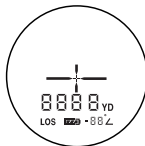
Este modo, cuando está activado, funciona con el TBR para proporcionar el alcance horizontal equivalente (alcance de fuego nivelado) para las flechas. El alcance mostrado representa la distancia horizontal balísticamente equivalente al blanco si éste se encuentra a 175 yardas o menos. Si el blanco está a más de 175 yardas (160 metros), el icono LOS parpadeará mientras BOW permanece en pantalla, y la distancia resultante será sólo la distancia de la línea de visión.



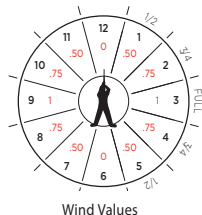
Lo más importante, usar BOW efectivamente significa Practicar, Practicar, Practicar. Siempre que maneje un arma de fuego o un arco, usted es el responsable último de su proyectil.

LINE OF SIGHT

Este modo, cuando se activa, proporciona la distancia en línea recta hasta el blanco sin tener en cuenta el ángulo de disparo o la balística específica.

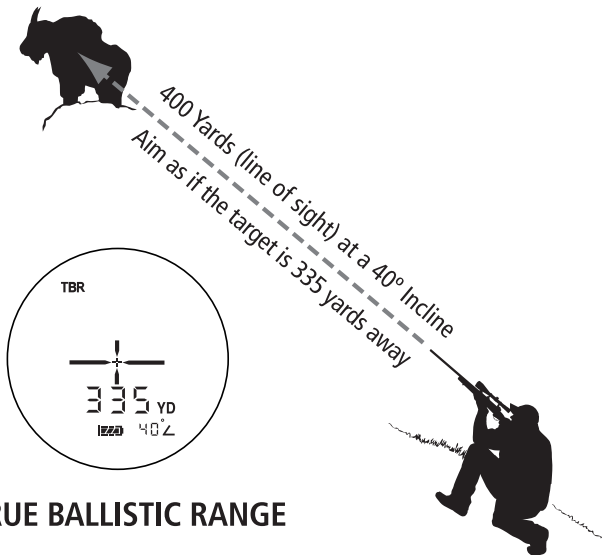


VIENTO La nueva solución TBR/W de Leupold proporcionará un valor fijo de viento total de 10 mph, lo que significa que asume que el viento está a 90 grados de la boca del cañón. Hemos elegido 10 mph para que el usuario pueda calcular fácilmente las correcciones sobre la marcha. Si el viento es de 5 mph, desde la posición de las 3 o las 9, el tirador tendría la mitad del valor de retención. Si el viento es de 20 mph, el tirador duplicaría el valor de retención del viento. Si el viento no sopla a 90 grados de la boca del cañón, el tirador necesita ajustar el valor de retención según el diagrama mostrado. Por ejemplo, si el viento está a 45 grados de la boca del cañón, ajuste el valor de retención del viento en un 75%. Debido a que los valores del viento cambian tan rápidamente, hemos encontrado que este método de generar valores de corrección para la velocidad y la dirección le ayudará a dar en el blanco más fácil y rápidamente.

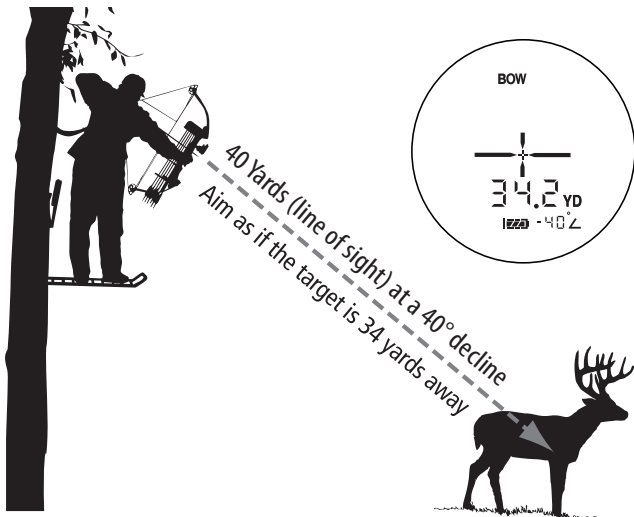


Los valores de retención del viento se mostrarán en el mismo formato de salida que la elevación; ya sean valores de retención de minutos de ángulo (MOA), milirradiares (MIL) o pulgadas/cm. TBR/W proporciona una precisión de 0,5 MOA en elevación y 1,5 MOA en valores de viento a 600 yardas para cartuchos que se espera que alcancen esa distancia. Al igual que con el TBR, la distancia máxima es de 800 yardas.

TBR (TRUE BALLISTIC RANGE): RIFLE



TBR (TRUE BALLISTIC RANGE): ARCHERY



FUNCIÓN 2: VEINTICINCO GRUPOS BALÍSTICOS

(SOLO MODELOS TBR)

El TBR incluye ajustes balísticos para veinticinco grupos de cartuchos que se muestran del 1 al 25, específicamente formulados para las cuatro funciones del TBR. Por ejemplo, si su carga está en el Grupo 3, la lectura mostrada tendrá en cuenta el ángulo de disparo y proporcionará la distancia adecuada para propósitos de holdover (ver la siguiente tabla). Debe elegir uno de los veinticinco grupos, basándose en su carga y en la información balística. La tabla de cargas muestra un surtido común de cargas de fábrica organizadas en sus grupos de rendimiento TBR. Si usted está disparando una bala de peso similar y velocidad de salida que cae dentro de las selecciones proporcionadas, puede utilizar ese grupo de carga con plena confianza.

NOTA: Para una lista de todas las cargas disponibles por favor vaya a leupold.com

TBR/W PERFORMANCE GROUPS: LOAD TABLE			
Load Name (Muzzle Velocity-fps)		Load Name (Muzzle Velocity-fps)	
300 Yard Zero	Group	300 Yard Zero	Group
26 Nosler 142 gr. AccuBond (3300)	17	300 Wby. Mag. 180 gr. Nosler Partition (3190)	19
6.5 Creedmoor 129 gr. SST (2950)	20	300Wby.Mag.180gr.TrophyBondedBearClaw(3040)	23
6.5 Creedmoor 140 gr. A-MAX (2710)	22	300 Win. Mag. 150 gr. Core-Lokt PSP (3290)	21
6.5-284 130 gr. AccuBond (2900)	20	300Win.Mag.150gr.Core-LoktUltraBonded(3290)	21
6.5-284 140 gr. Accubond (2800)	22	300 Win. Mag. 150 gr. Federal Fusion (3200)	19

continúa en la página siguiente

TBR/W PERFORMANCE GROUPS: LOAD TABLE

Load Name (Muzzle Velocity-fps)		Load Name (Muzzle Velocity-fps)	
300 Yard Zero	Group	300 Yard Zero	Group
222 Rem. 55 gr. FMJBT American Eagle (3240)	23	300 Win. Mag. 165 gr. Federal Fusion (3200)	19
22-250 Rem. 55 gr. Power-Lokt HP	21	300 Win. Mag. 165 gr. Nosler Partition (3050)	20
25-06 Rem. 110 gr. Nosler AccuBond (3100)	20	300 Win. Mag. 178 gr. Hornady A-Max (3000)	20
25-06 Rem 117 gr. Sierra SBT GameKing (2990)	23	300 Win. 180 gr. AccuBond CT (2950)	20
257 Wby. 100 gr. Barnes TSX (3570)	17	300Win.Mag.180gr.Core-LoktUltraBonded(2960)	23
257 Wby. 110 gr. Nosler AccuBond (3460)	18	300 Win. 180 gr. Federal Fusion (2960)	20
260 Rem. 120 gr. Nosler Ballistic Tip (2950)	22	300 Win. Mag. 180 gr. Nosler AccuBond (2960)	20
264 Win. Mag. 120 gr. Core-Lokt PSP (3210)	21	300 Win. Mag. 180 gr. Nosler Partition (2960)	23
270 Wby. 150 gr. Nosler Partition (3245)	19	300 WSM 150 gr. Power Point (3270)	21
270 Win. 130 gr. Core-Lokt sp (3060)	23	300 WSM 165 gr. Nosler Partition (3130)	20
7mm 140 gr. SP AccuBond (3000)	20	30-06 150 gr. Core-Lokt Ultra Bond (2910)	25
7mm Rem. Mag. 140 gr. AccuBond CT (3180)	19	30-06 165 gr. Nosler Partition (2830)	23
7mm Rem. Mag. 150 gr. Power Point (3090)	21	30-06 180 gr. Nosler Accubond (2700)	24
7mm Rem. Mag. 175 gr. Federal Fusion (2760)	22	30-378 Wby. 165 gr. Nosler Ballistic Tip (3500)	17
7mm-08 140 gr. Ballistic Silvertip (2770)	24	30-378 Wby. 180 gr. Nosler AccuBond (3400)	18
7mmRem.Mag.175gr.SPAMERICANEagle(2860)	22	308 Win. 150 gr. Federal Fusion (2820)	25
7mm WSM 150 gr. Power Point (3200)	21	338 Win. Mag. 180 gr. Nosler AccuBond (3120)	21
7mm-08 140 gr. Ballistic Silvertip (2770)	24	338 Win. Mag. 200 gr. Power Point (2960)	25
7-08 Rem. 140 gr. Nosler Partition (2800)	24	338 Win. Mag. 210 gr. Nosler Partition (2830)	25
280 Rem. 150 gr. Nosler Partition (2890)	22	338Win.Mag.225gr.Core-LoktUltraBonded(2780)	22
280 Rem. 160 gr. Nosler AccuBond (2800)	22	338 Win. Mag. 225 gr. Nosler Accubond (2800)	22
300 RSAUM 165 gr. Core-Lokt PSP (3075)	23	50 BMG 750 gr. BoreRider (2700)	20
300RUM 180 gr. Core-Lokt Ultra Bonded (3250)	19	50 BMG 800 gr. BoreRider (2650)	20
300 Wby. 150 gr. Nosler Partition (3540)	18	50 Cal 750 gr. A-Max (2650)	20
300 Wby. 165 gr. Nosler Ballistic Tip (3350)	18	Lapua Mag. 300 gr. Trophy Gold OTM (2762)	20
300 Win. Mag. 150 gr. Power Point (3290)	21		

continúa en la página siguiente

TBR/W PERFORMANCE GROUPS: LOAD TABLE

Load Name (Muzzle Velocity-fps)		Load Name (Muzzle Velocity-fps)	
200 Yard Zero	Group	200 Yard Zero	Group
22-250 Rem. 50 gr. Ballistic Silvertip (3810)	5	270 WSM 130 gr. Core-Lokt (3285)	5
22-250 Rem. 55 gr. Nosler Ballistic Tip (3680)	3	7mm Rem. Mag. 140 gr. Nosler AccuBond (3110)	4
22-250 Rem 55 gr. Power-Lokt HP (3680)	7	7mm Rem. 150 gr. Core-Lokt PSP (3110)	9
22-250 Rem 55 gr. SP American Eagle (3680)	7	7mm-08 140 gr. Power Point (2800)	13
223 Rem 62 gr. FMJBT American Eagle (3020)	11	7mm Rem. Mag. 150 gr. Federal Fusion (3100)	4
223 Rem 69 gr. Sierra HPBT Match (2950)	13	7mm Rem. Mag. 150 gr. Nosler Ballistic Tip (3025)	6
223 Rem 77 gr. Sierra HPBT Match (2750)	15	7mm Rem. Mag. 150 gr. SP American Eagle (3110)	7
243 Win. 100 gr. Core-Lokt PSP (2960)	11	7mm WSM 160 gr. Nosler Partition (3160)	4
243 Win. 100 gr. Core-Lokt UltraBond (2960)	9	7mm WSM 150 gr. SP American Eagle (3100)	7
25-06 Rem. 100 gr. Core-Lokt PSP (3230)	9	7mm-08 139 gr. SP Interlock (2840)	13
25-06 Rem. 120 gr. Federal Fusion (2980)	9	7mm-08 139 gr. SST Interlock (2800)	10
25-06 Rem. 85 gr. Ballistic Silvertip (3470)	3	7mm-08 140 gr. Power Point (2800)	13
6.5 Creedmoor 129 gr. SST (2950)	6	7mm 175 gr. SP Interlock (2800)	10
6.5 Creedmoor 140 gr. A-MAX (2710)	10	7-08 Rem. 140 gr. Nosler AccuBond (2800)	10
6.5 Creedmoor 140 gr. Custom Competition (2550)	14	7-08 Rem. 140 gr. Nosler Partition (2800)	10
6.5-284 130 gr. AccuBond (2900)	8	28 Nosler 175 gr. AccuBond (3125)	2
6.5-284 140 gr. AccuBond (2800)	8	300 RUM 150 gr. Swift Scirocco Bonded (3450)	1
6.5-284 130 gr. SP AccuBond (2900)	8	300 RUM 180 gr. Core-Lokt Ultra Bonded (3250)	4
6mm Rem. 100 gr. Core-Lokt PSP (3100)	9	300 Wby. 180 gr. Nosler Partition (3240)	2
6mm Rem. 100 gr. SP American Eagle (3100)	9	300 Wby. Mag. 180 gr. Barnes Triple Shock (3110)	4
6mm Rem. 80 gr. SP American Eagle (3470)	2	300 Win Mag 150 gr. Core-Lokt PSP (3290)	7
26 Nosler 142 gr. AccuBond (3300)	1	300 Win Mag 150 gr. Core-Lokt Ultra Bonded (3290)	7
270 Win. 130 gr. Core-Lokt SP (3060)	9	300 Win. Mag. 165 gr. Federal Fusion (3200)	4
270 Win. 130 gr. Nosler Ballistic Tip (3060)	6	300 Win. Mag. 180 gr. Core-Lokt Ultra Bonded (2960)	9
270 Win. 130 gr. SP American Eagle (3060)	9	300 WSM 180 gr. SP American Eagle (2970)	9
270 Win. 140 gr. Core-Lokt Ultra Bonded (2925)	11	300 Win. Mag. 180 gr. Federal Fusion (2960)	6
270 Win. 150 gr. Federal Fusion (2850)	8	300 Win. Mag. 180 gr. Nosler AccuBond (2960)	6
270 Win. 150 gr. Power Point (2850)	13		

continúa en la página siguiente

TBR PERFORMANCE GROUPS: LOAD TABLE

Load Name (Muzzle Velocity-fps)		Load Name (Muzzle Velocity-fps)	
200 Yard Zero	Group	200 Yard Zero	Group
300 Win. Mag. 180 gr. Nosler Partition (2960)	11	30-06 180 gr. Federal Fusion (2700)	10
300 Win. Mag. 180 gr. Power Point (2960)	8	30-06 180 gr. Nosler Partition (2700)	12
300 WSM 180 gr. Ballistic Silvertip (3010)	6	30-06 180 gr. Silvertip (2700)	15
300 WSM 180 gr. SP American Eagle (2970)	9	30-06 180 gr. SP American Eagle (2700)	15
30-06 150 gr. Ballistic Silvertip (2900)	8	30-06 180gr.TrophyBondedBearClaw(2650)	16
30-06 150 gr. Core-Lokt PSP (2910)	13	30-06 180 gr. Core-Lokt Ultra Bond (2700)	15
30-06 150 gr. Federal Fusion (2900)	9	308 Win. 150 gr. Nosler Ballistic Tip (2820)	10
30-06 150 gr. Power Point (2920)	15	308 Win. 150 gr. Power Point (2820)	16
30-06 150 gr. Silvertip (2910)	13	308 Win. 165 gr. Barnes Triple Shock (2650)	16
30-06 165 gr. Core-Lokt PSP (2800)	15	308 Win. 165 gr. Nosler AccuBond (2730)	12
30-06 165 gr. Federal Fusion (2790)	10	308 Win. 165 gr. Nosler Ballistic Tip (2650)	12
30-06 165 gr. Nosler Ballistic Tip (2800)	10	308 Win. 165 gr. Sierra SBT GameKing (2700)	15
30-06 165 gr. Nosler Ballistic Tip (2750)	10	308 Win. 168 gr. Hornady Match HP (2650)	15
30-06 165 gr. Pointed Soft Point (2800)	15	308Win.180gr.Core-LoktUltraBonded(2620)	16
30-06 165 gr. Sierra SBT GameKing (2800)	13	308 Win. 180 gr. Nosler AccuBond (2750)	10
30-06 168 gr. Ballistic Silvertip (2790)	10	308 Win. 180 gr. Nosler Partition (2620)	14
30-06 180 gr. Ballistic Silvertip (2750)	10	308 Win. 180 gr. Silvertip (2620)	16
30-06 180 gr. Core-Lokt PSP (2700)	15	338 Lapua 250 gr. Sierra HPBT Match (2950)	6

Para cargas manuales o cualquier otra carga única no mostrada en la lista anterior, la tabla de la página siguiente proporciona una guía para seleccionar el grupo de rendimiento TBR apropiado. Compruebe el rendimiento balístico de su proyectil consultando su manual de recarga, el software de balística o consultando la literatura o los sitios web proporcionados por el fabricante de su cartucho. También puede visitar el sitio web de Leupold en leupold.com para obtener más ayuda en la selección de su grupo.

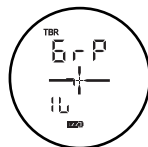
TBR/W LOAD GROUP SELECTION TABLE: FOR BEST FIT UP TO 600 YARDS

Load Group	Bullet Path Height @ 600 Yds.	10 MPH Crosswind Deflection @ 600 Yds	Sight-in Range
1	-42 to 48 inches*	10 to 28 inches	200 Yards
2	-48 to -54 inches	10 to 28 inches	200 Yards
3	-48 to -54 inches	28 to 46 inches	200 Yards
4	-54 to -60 inches	10 to 28 inches	200 Yards
5	-54 to -60 inches	28 to 46 inches	200 Yards
6	-60 to -66 inches	10 to 28 inches	200 Yards
7	-60 to -66 inches	28 to 46 inches	200 Yards
8	-66 to -72 inches	10 to 28 inches	200 Yards
9	-66 to -72 inches	28 to 46 inches	200 Yards
10	-72 TO -78 inches	10 to 28 inches	200 Yards
11	-72 to -78 inches	28 to 46 inches	200 Yards
12	-78 to -84 inches	10 to 28 inches	200 Yards
13	-78 to -84 inches	28 to 46 inches	200 Yards
14	-84 to -90 inches	10 to 28 inches	200 Yards
15	-84 to -90 inches	28 to 46 inches	200 Yards
16	-90 to -96 inches**	28 to 46 inches	200 Yards
17	-30 to -36 inches**	10 to 28 inches	300 Yards
18	-36 to -42 inches	10 to 28 inches	300 Yards
19	-42 to -48 inches	10 to 28 inches	300 Yards
20	-48 to -54 inches	10 to 28 inches	300 Yards
21	-48 to -54 inches	28 to 46 inches	300 Yards
22	-54 to -60 inches	10 to 28 inches	300 Yards
23	-54 to -60 inches	28 to 46 inches	300 Yards
24	-60 to -66 inches**	10 to 28 inches	300 Yards
25	-60 to -66 inches**	28 to 46 inches	300 Yards

* Si su trayectoria de altura de bala es inferior a -42 pulgadas a 600 yardas con una mira de 200 yardas, considere realizar la mira a 300 yardas y seleccionar el grupo de carga 17 o 18. Alternativamente, puede utilizar el grupo 1 con una mira de 200 yardas, pero el TBR/W será menos preciso.

** Si la altura del proyectil a 600 yardas es superior a -96 pulgadas con una mira de 200 yardas o inferior a -30 o superior a -66 pulgadas con una mira de 300 yardas, el TBR/W será menos preciso de -66 pulgadas con una mira de 300 yardas, el TBR/W será menos preciso.

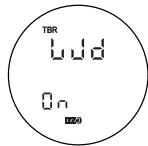
Para activar el grupo balístico apropiado, el TBR debe estar activado y usted debe elegir entre BAS, HOLD, MIL, o MOA. Una vez hecho esto, pulsando el botón MODE podrá seleccionar el grupo balístico apropiado. GRP (Grupo) se mostrará en la pantalla superior, y el grupo balístico actual se mostrará en la pantalla inferior. Pulse y suelte POWER repetidamente para desplazarse por los grupos balísticos disponibles. Pulse MODE para guardar la selección y pasar a activar o desactivar Wind pulsando y soltando POWER.



Al pulsar mode después de haber seleccionado el grupo balístico, podrá activar o desactivar la función de retención del viento.

Cuando se activa, el telémetro mostrará primero la distancia al blanco y luego mostrará la retención de viento apropiada para la salida seleccionada. Si la salida seleccionada es TRIG, LOS o BOW, no se puede activar el viento.

Resultado seleccionado (TBR):	Valor del viento mostrado en:
BAS	MOA
HOLD (YD/m)	IN/cm
MIL	MIL
MOA	MOA

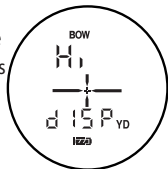


RECUERDA: Conocer la trayectoria teórica de la bala a larga distancia no licencia para disparar más allá de los rangos en los que ha practicado, especialmente contra animales de caza o donde los disparos perdidos podrían alcanzar objetivos no previstos. Es su responsabilidad familiarizarse íntimamente con el rendimiento de su arma de fuego y asumir toda la responsabilidad del proyectil. El telémetro láser digital RX-1600i puede servir mejor como herramienta para aprender el rendimiento durante la práctica en un campo de tiro seguro para que esté preparado para ese disparo

FUNCIÓN 3: INTENSIDAD DEL DISPLAY

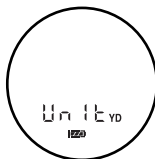
Este modo se utiliza para ajustar el brillo de la pantalla, permitiéndole adaptar la intensidad a las condiciones actuales. Su RX-1600i tiene tres ajustes de intensidad de pantalla: baja, media y alta.

Navegue por el menú de ajuste rápido pulsando y soltando el botón MODE hasta que aparezca "DISP" en la pantalla inferior. Pulse y suelte el botón POWER para alternar entre alto, medio y bajo. Pulse MODE para guardar la selección.



FUNCIÓN 4: SALIDA DE UNIDAD

Este modo se utiliza para elegir entre yardas y metros como unidad de medida preferida. Para elegir entre yardas y metros, navegue por el menú de configuración rápida pulsando y soltando el botón MODE hasta que aparezca "Unidad" en la pantalla inferior. Pulse y suelte el botón POWER para alternar entre yardas y metros. Pulse MODE para guardar la selección.

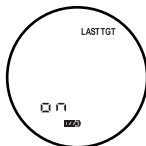


Unit set to Yards (YD)

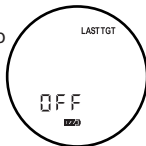
FUNCIÓN 5: MODO ÚLTIMO OBJETIVO

Este modo se utiliza para mostrar la distancia al objeto más lejano cuando se puede leer más de un objeto. Múltiples objetos devolverán a menudo una distancia media. El modo Último objetivo garantiza una lectura precisa del objeto más lejano.

Para activar el modo Último Objetivo, navegue por el Menú de pulsando y soltando el botón MODE hasta que aparezca el icono Último Blanco en la parte superior derecha de la pantalla. Pulse y suelte el botón POWER para activar/desactivar Último Objetivo. Pulse MODE para guardar la selección.



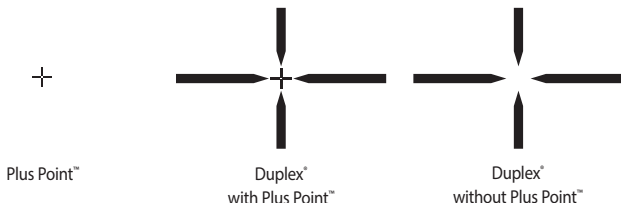
Last Target ON



Last Target OFF

FUNCIÓN 6: 3 RETÍCULAS SELECCIONABLES

Este modo le permite elegir cualquiera de las 3 retículas precargadas como punto de puntería principal para el telémetro láser digital RX-1600i TBR/W. Para seleccionar una retícula, pulse y suelte Mode hasta que la retícula actual parpadee. Pulse y suelte POWER para desplazarse por las retículas disponibles y, a continuación, pulse MODE cuando se muestre la retícula preferida. Las opciones de retícula son las siguientes:



Plus Point™: Ideal para alimañas y otros objetivos pequeños. El pequeño centro abierto evita la cobertura de

Duplex®: Reticula familiar para los tiradores de visores; atrae la mirada al centro, fácil de ver, no cubre el blanco en el centro donde apuntar es más crítico.

LIMPIEZA/MANTENIMIENTO

Limpe el polvo o los residuos de las lentes con un soplador o utilice un cepillo suave para lentes (como el que se encuentra en el Leupold LensPen). Para eliminar huellas dactilares, manchas de agua o suciedad más resistente, utilice un paño suave de algodón o el extremo de limpieza del Leupold LensPen. Para la suciedad más resistente, puede utilizar un paño para lentes con líquido limpiador para lentes. Aplique siempre el líquido limpiador sobre el paño de limpieza, nunca directamente sobre el objetivo.

Para insertar una pila nueva, retire la tapa de la pila (como se muestra en el diagrama de la página 5) y extraiga la pila agotada. Inserte la nueva pila CR-2, con el polo negativo primero, en el compartimento de la pila. Cierre la tapa de la pila.

Para enfocar el telémetro láser digital, gire el ocular hacia la izquierda o hacia la derecha (sentirá y oirá el chasquido de la dioptría, que indica que se ha realizado un cambio en el enfoque) hasta conseguir un enfoque nítido de la pantalla.

Los modelos RX-1600i TBR/W son resistentes al agua.

RX-1600i TBR/W incluye un cordón y está equipado con un accesorio de cordón para mayor seguridad sobre el terreno. Se suministra un suplemento de instrucciones en el bolsillo interior del estuche incluido.

CONSEJOS ÚTILES PARA EL USO DEL TELÉMETRO RX-1600 TBR/W

¿COMO ACTIVO EL ALCANCE BALISTICO REAL TBR/W?

Consulte la función 1 en la pagina 13. Asegurese de seleccionar el grupo de rifles adecuado en las páginas 21-25.

¿COMO SE ACTIVA EL ALCANCE SIMPLE (LOS)?

Rotate through the output menu and select LOS (see page 13).

CUANDO DISPARO BASÁNDOME EN LA LECTURA DEL ALCANCE BALÍSTICO REAL QUE PROPORCIONA EL TELÉMETRO, EL PROYECTIL NO ALCANZA EL BLANCO.

El primer paso para utilizar correctamente el TBR es Practicar, Practicar y Practicar. Siempre que maneje un arma de fuego o un arco, usted es el responsable último de su proyectil. Asegúrese de que si está disparando un arco que "BOW" está encendido. Si dispara un rifle, asegúrese de que la opción "TBR" esté activada. Asegúrese de haber seleccionado el grupo balístico correcto (ver páginas 21-25 para rifles). Es imperativo que el rifle sea apuntado en el rango recomendado.

En el caso de los rifles, el rendimiento balístico de las armas de fuego y la munición puede variar con respecto a la información publicada por los fabricantes.

EL TELÉMETRO NO PROPORCIONA ALCANCE.

- Asegúrese de que pulsa el botón POWER (en lugar del botón MODE).
- Asegúrese de que nada, como la mano o el dedo, bloquea las lentes, ya que podría interferir en la emisión y recepción de los pulsos láser ya que podría interferir en la emisión y recepción de los impulsos láser.
- Asegúrese de que la unidad se mantiene firme mientras pulsa el botón POWER.
- Cuando se utiliza el modo BOW, es importante tener en cuenta que las lecturas TBR están limitadas a 175 yardas; las lecturas superiores a 175 yardas se mostrarán como una medición de línea de visión; las lecturas TBR están limitadas a 800 yardas para rifles
- Asegúrese de que el objeto esta a mas de 5 metros.

¿COMO SE ACTICA LA LECTURA DEL INCLINOMETRO?

TBR o BOW deben estar activados para que se muestre el ángulo de inclinación (véase la página 13).

WARRANTY/REPAIR

The Leupold Electronics Warranty covers any defects in materials and workmanship in the electronic components of RX, GX, and PinCaddie Rangefinders, Vendetta Archery Rangefinders, Leupold Thermal Optics, and other Leupold electronic products. This warranty lasts for two-years from the date of purchase. For complete warranty details visit leupold.com/leupold-core/leupold-dna/lifetime-guarantee.

In event of a need for service or repair, please contact Leupold Product Service at: leupold.com

BY PARCEL SERVICE:

Leupold Product Service
14400 NW Greenbrier Parkway
Beaverton, OR 97006-5791 USA

BY POSTAL SERVICE:

Leupold Product Service
P.O. Box 688
Beaverton, OR 97075-0688 USA

Please take a few minutes to register your product at leupold.com/account/login.

For product questions, consult the Leupold Web site at:
leupold.com or call (800) LEUPOLD (538-7653).

LEUPOLD, GOLDRING, GOLDENRING, MARK 4, the Gold Ring design, the circle-L reticle logo design, and various other marks are registered trademarks of Leupold & Stevens, Inc. All marks, including corporate logos and emblems, are subject to Leupold's rights and may not be used in connection with any product or service that is not Leupold's, or in any manner that disparages or discredits Leupold, or in a manner likely to cause confusion.

Certain other trademarks used in connection with Leupold products and services are the property of their respective owners, and are used with permission. BOONE AND CROCKETT CLUB and BOONE AND CROCKETT are registered trademarks of the Boone and Crockett Club. RMEF and ROCKY MOUNTAIN ELK FOUNDATION are registered trademarks of the Rocky Mountain Elk Foundation. MOSSY OAK BREAK-UP, MOSSY OAK BRUSH, MOSSY OAK OBSESSION, and MOSSY OAK TREE STAND are trademarks or registered trademarks of HAAS Outdoors, Inc. A.R.M.S. is a registered trademark of Atlantic Research Marketing Systems, Inc.

We reserve the right to make design and/or material modifications without prior notice.

Copyright © 2017 Leupold & Stevens, Inc. All rights reserved.



NOTES

NOTES



LEUPOLD®

WWW.LEUPOLD.COM

LEUPOLD & STEVENS INC.

P.O. BOX 688

BEAVERTON, OR 97075-0688 U.S.A.

1 (800) LEUPOLD (538-7653)

14400 NW GREENBRIER PARKWAY

BEAVERTON, OR 97006-5790 U.S.A.

(503) 526-1400

Part # 173813 Artwork # 173820B